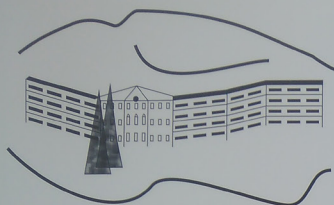




# COMUNE DI CASLANO

## BOLLETTINO DI INFORMAZIONE ANNO 2019



### Nuova Casa Anziani Malcantonese Caslano



#### Committente

Casa Anziani Malcantonese  
Fondazione Giovanni e Giuseppina Rossi  
6980 Castelrotto  
T +41 91 611 37 00

#### Architetti progettisti e direzione generale del progetto

dueA architetti sagl  
via alla Campagna 2a, 6900 Lugano  
T +41 91 971 02 35

#### Direzione lavori

Direzione Lavori SA  
Via Maggio 1, 6900 Lugano, T +41 91 960 30 70

#### Ingegnere civile

Passera e Associati SA  
via Adami 21, 6900 Lugano, T +41 91 976 00 01

#### Ingegnere RCVS e Elettrico

Tecnoprogetti SA  
via Mondà 2, 6528 Camorino, T +41 91 850 15 20

#### Fisica della costruzione

IPEC Ingegneria SA  
via Lischedo 9, 6802 Rivera, T +41 91 936 27 00

#### Specialista sicurezza antincendio

Swiss Safety Center SA  
via San Gottardo 77, 6900 Lugano, T +41 91 967 11 44

#### Opere da impresario costruttore

Giovanni Quadri SA  
via chioso 9, 6814 Cadempino, T +41 91 961 60 80

#### Impianto elettrico

#### Impianto riscaldamento/raffrescamento

Aerimpianti SA  
via al moretto 2, 6924 Sorengo, T +41 91 967 67 20

#### Impianto sanitario

Bruno Crivelli SA  
via cittadella 15, 6944 Cureglia, T +41 91 966 75 44

#### Impianto ventilazione

Aircon SA  
via stazione 3, 6934 Bioggio, T +41 91 950 90 85

#### Isolazione condotte

Bischoff Isol-tech SA  
via s. gottardo 18c, 6532 Castione, T +41 91 829 24 61

#### Ascensori

Ascensori Schindler SA  
via campagna 74, 6934 Bioggio, T +41 91 611 95 95

#### Cattongessi e intonaci

#### Sottofondi

Walo Bertschinger SA  
via s. gottardo, 6807 Taverner, T +41 91 923 52 81

dueA  
architetti  
sylvia borner melli | lorena trazzani

www.duea.ch

via alla campagna 2A CH-6900 Lugano  
studio@duea.ch | tel. +41 91 971 02 35

## "Cantiere nuova Casa anziani Malcantonese a Caslano"

tel.: 091 611 83 00 / fax: 091 611 83 90 / e-mail: cancelleria@caslano.ch / sito internet: www.caslano.ch

## Bollettino comunale di informazione anno 2019

Care concittadine e cari concittadini,

Il bollettino informativo sull'esercizio 2019 è anche l'ultimo della legislatura 2016 – 2020. Legislatura, che è stata molto impegnativa, ma estremamente concreta. In particolare, due obiettivi importantissimi, dei quali si discuteva da anni, scuola media e casa anziani, sono stati raggiunti: la scuola media è stata aperta lo scorso anno e per la casa anziani è partito il cantiere in dicembre 2019. Con queste due opere, Caslano entra a far parte di quel ristrettissimo gruppo di comuni ticinesi che dispongono praticamente di tutte le infrastrutture principali. Permettetemi di esserne orgoglioso. Molte altre opere sono state realizzate: strade, infrastrutture sportive, teleriscaldamento, azienda acqua potabile, illuminazione pubblica, attracco natanti, zona 30, e altre sono in cantiere o in procinto di esserlo. Le pagine dedicate ai vari dicasteri vi informeranno più compiutamente. Malgrado i numerosi investimenti, anche le finanze ci hanno riservato una piacevole sorpresa. L'esercizio 2019 chiude con un risultato di + fr. 309'043.67, dopo ammortamenti supplementari di fr. 1'325'404.27. Approfitto però di questa occasione per ringraziare i colleghi di Municipio, il Consiglio Comunale e il Personale dell'Amministrazione, senza i quali tutto ciò non sarebbe stato possibile.

Il prossimo 5 aprile si terranno le elezioni comunali. È gratificante vedere che c'è ancora interesse ad occuparsi della cosa pubblica. Sono veramente numerose le candidate e i candidati, anche giovani, che hanno dato la loro disponibilità a figurare sulle liste per il Municipio e per il Consiglio Comunale. È giusto che sia così. Caslano è "casa nostra" e dobbiamo amarla e prendercene cura. Li ringrazio sin d'ora, ma li avverto: occuparsi della cosa pubblica è una cosa seria. Significa sacrificare tempo e risorse al bene collettivo, oltre a cuore e fegato. Esercizio non facile in un'epoca nella quale sempre meno gente si interessa al bene comune, se non concorda con il proprio. Dopo le pacche sulle spalle per essere andati in lista o magari addirittura essere eletti, significa mettere in conto anche, critiche e malcontento, anche quando hai veramente cercato, assieme ai colleghi, la soluzione che hai pensato fosse la migliore per la maggioranza della popolazione. Critiche e malcontento spesso figlie di mancanza di informazione da parte di chi le manifesta o, peggio, che ad arte le divulga o alimenta. È buffo come a volte realizzazioni importanti, epocali, che cambiano totalmente la fisionomia del paese, possano passare in secondo piano rispetto a decisioni "bagatella", che non cambiano la vita delle persone, ma si prestano facilmente per essere utilizzate per criticare o screditare l'esecutivo. Le decisioni sono sempre in funzione del presente, mai un assoluto. La decisione presa oggi, con gli elementi a disposizione oggi, può tranquillamente essere rivista domani, alla luce di nuovi elementi. Quando prendiamo una decisione chiedo sempre a me stesso e ai colleghi di metterci nei panni di chi sottopone la richiesta. Ciò che per la collettività intera sembra non avere alcuna importanza, per l'utente, in quel momento, è la cosa più importante del mondo. Si cerca sempre di andare incontro a tutte le richieste, ma a volte si è costretti a rispondere negativamente. È giusto che l'esecutivo si adoperi il più possibile per assecondare il maggior numero di sollecitazioni, ma al tempo stesso si chiede all'utenza comprensione e coerenza quando ciò non è possibile.

Auguro a tutte le cittadine e a tutti i cittadini di Caslano salute e serenità per il 2020 ormai avviato e invito tutte le elettrici e tutti gli elettori a voler esprimere il proprio voto in occasione delle elezioni comunali del prossimo 5 aprile.

Emilio Taiana  
Sindaco di Caslano

## Attività del Municipio e del Consiglio comunale nel 2019

Municipio		Consiglio comunale	
Sedute di Municipio	47	Sedute Consiglio comunale	3
Risoluzioni municipali	1'731	Sedute commissioni del CC	25
Messaggi municipali	36		
Sedute commissioni municipali	16	Cancelleria comunale	
Altre riunioni municipali	265	Autentiche firme	429

### Sedute del Consiglio comunale

#### Risoluzioni adottate nella seduta dell'8 maggio 2019

- subingresso del signor Alain Fredriksson;
- completazione dell'Ufficio presidenziale per l'anno 2019;
- concessione di un credito di fr. 960'000.00 per la sistemazione di Via Nosetto e Via Monda;
- concessione di un credito di fr. 300'000.00 per l'ampliamento del Cimitero comunale particella n. 264 RFD di Caslano;
- concessione di un credito di fr. 160'000.00 per il rinnovo della stazione di raccolta dei rifiuti di Via Stazione;
- concessione di un credito di fr. 240'000.00 per la realizzazione della nuova stazione di raccolta dei rifiuti di Via Cantonale (11esima), sulla particella n. 979 RFD di Caslano;
- concessione dell'attinenza comunale a 3 cittadini.

#### Risoluzioni adottate nella seduta dell'11 giugno 2019

- nomina dell'Ufficio presidenziale per l'anno 2019 – Presidente: Luca Bizioli (Gruppo Lega – UDC);
- dimissioni del signor André Khachatourian;
- subingresso del signor Ilario Migliari;
- approvazione del progetto e concessione di un credito di fr. 2'370'000.00 per la sistemazione di Via Industria prima fase tratto compreso fra Via Industria e Via Rompada e proseguendo da Via Rompada fino a Via Credera rifacimento della carreggiata (lato SME);
- approvazione dei Bilanci consuntivi del Comune di Caslano e delle Aziende municipalizzate per l'anno 2018;
- concessione di un credito di fr. 55'000.00 per l'esproprio di mq 175 della particella n. 1557 RFD di Caslano in Via Camparlungo;
- approvazione del Piano di protezione delle acque sotterranee (PPAS) dei pozzi di captazione di proprietà dell'Azienda intercomunale AIAP Caslano, Magliaso, Ponte Tresa, Pura e del Comune di Collina d'Oro nella zona del Golf e la concessione di un credito di fr. 50'000.00 per il suo allestimento; spese legali ricorsuali; iscrizioni all'Ufficio Registri; aggiornamento del PR e del PGS;
- concessione dell'attinenza comunale a 6 cittadini.

### Risoluzioni adottate nella seduta dell'11 dicembre 2019

- dimissioni del signor Samuele Quattropiani;
- subingresso del signor Marco Jäggi;
- adozione del Regolamento comunale per l'erogazione di incentivi in favore dell'efficienza energetica e l'impiego di energie rinnovabili;
- costituzione di un nuovo diritto di superficie semplice a favore del Comune di Caslano sulla particella n. 859 RFD di proprietà del Patriziato di Caslano e la concessione di un credito di fr. 10'000.00 per spese legali;
- approvazione Bilanci preventivi del Comune di Caslano e delle Aziende municipalizzate per l'anno 2020 e il moltiplicatore d'imposta fissato all'85% per l'anno 2020;
- approvazione della convenzione tra il Comune di Caslano e le Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA per la concessione d'uso del tetto del Centro sportivo Roque Maspoli particella n. 594 RFD di Caslano, necessaria all'installazione di un impianto fotovoltaico per un periodo di 20 anni;
- concessione dell'attinenza comunale a 11 cittadini;
- concessione di un credito di fr. 220'000.00 per la sostituzione degli impianti di gestione dei parcheggi Fimm particella n. 859 RFD e Valle particella n. 1315 RFD di Caslano;
- concessione di un credito di fr. 80'000.00 per l'ammodernamento delle stazioni di pompaggio delle acque luride SS94 e SS Fornace in Via Torrazza a Caslano;
- autorizzazione alla vendita definitiva della particella n. 813 PPP 7005 RFD di Caslano;
- presentazione di una mozione dell'11 novembre 2019 di un Gruppo di Consiglieri comunali concernente la "Sistemazione di Via Bosconi con marciapiedi e panchine".

## DICASTERO ISTRUZIONE E CULTURA (capo dicastero On. Christian Bettelini)

### Istituto scolastico comunale

(scuola dell'infanzia e scuola elementare)

Con il nuovo anno scolastico il terzo circondario delle scuole comunali è stato accorpato al circondario del Luganese diretto dall'ispettore Omar Balmelli.

La popolazione scolastica, come risulta dai dati riportati, è stabile.

Alla scuola dell'infanzia è stata istituita, per il secondo anno, una sezione inclusiva con allievi che necessitano di bisogni educativi particolari seguiti da docenti con formazione specifica.

Dati relativi all'anno scolastico 2019-2020	
Sezioni di scuola dell'infanzia di cui una inclusiva	5
Allievi iscritti alla scuola dell'infanzia di Caslano	106
Classi di scuola elementare	10
Allievi iscritti alla scuola elementare di Caslano	201
Allievi iscritti in altre scuole	10
Docenti scuola dell'infanzia	7
Docenti scuola elementare	10
Docenti materie speciali e altri operatori	11
Personale non docente	15
Allievi iscritti ai corsi opzionali	106
Animatori corsi opzionali	13

Altri dati relativi all'anno scolastico 2018-2019	
Allievi iscritti al corso di lingua italiana	9
Pasti serviti agli allievi della scuola dell'infanzia	13'467
Pasti serviti agli allievi della scuola elementare	2'086
Allievi iscritti ai corsi estivi 2019	63
Animatori corsi estivi 2019	7
Beneficiari sussidi e prestiti di formazione	31

Nel 2019 la docente della scuola dell'infanzia Wanda Taiana ha raggiunto i 25 anni di servizio, la collega Bianca Gemma i 30 anni e la maestra

di arti plastiche Monica Bulloni Zarri i 35 anni. Le attività svolte dagli allievi e dai docenti dell'Istituto scolastico sono state varie e interessanti, qui di seguito riportiamo due esempi.

Giovannino Perdigiorno è il personaggio del libro "I viaggi di Giovannino Perdigiorno - Gianni Rodari", che ha condotto le sezioni della scuola dell'infanzia a viaggiare in cinque mondi fantastici con la sua astronave magica: gli uomini di carta, gli uomini a motore, quelli di zucchero, di cioccolato, per finire nel pianeta degli uomini di pianta.



Hanno così potuto sperimentare varie attività proposte dal personaggio fantastico. Il progetto si è concluso con l'arrivo di Giovannino Perdigiorno in carne ed ossa che ha permesso di rivivere i cinque mondi, lasciando questo messaggio: "Imparare a stupirsi nei viaggi, rispettare il mondo nelle sue diversità e viaggiare per crescere e conoscere sé stessi!"

Durante lo scorso anno scolastico le docenti di quinta hanno ideato un



progetto, insieme alla docente di sostegno pedagogico, inerente all'antica Grecia. Seguendo la nuova metodologia del Piano di Studio, si è proposta agli allievi la situazione problema di progettare e ideare l'appuntamento per la consegna delle licenze per giovedì 13 giugno alle 17.30.

I ragazzi erano emozionatissimi e agitati all'idea di mostrare ai genitori, ai parenti, ai docenti dell'istituto e ai Municipali tutto quello che avevano costruito, acquisito e provato per vari mesi. Oltre ai costumi e alla coreografia gli allievi hanno proposto un brano suonato con il flauto proveniente dalla Grecia, una danza sirtaki in chiave moderna, un canto con la musica Caramelle di P. Carone e Dear Jack, l'aperitivo a base di specialità greche.

La cerimonia si è svolta nel migliore dei modi, con grande soddisfazione ed entusiasmo degli allievi e dei genitori presenti.

L'Assemblea dei genitori ha svolto diverse serate informative per la popolazione su temi d'attualità come:

- primi soccorsi pediatrici – relatrici sig.ra Paola Rosso e sig.ra Corinne Ghirlanda-Keller;
- il vissuto degli allievi in difficoltà – con la collaborazione della sig.ra Feliciano Fiscalini-Tocchetto, del sig. Nicolò Mantelli e della sig.ra Verena Cavadini;
- educare i nostri figli, anche alla sessualità? relatrice sig.ra Fabia Ferrari.

Il 24 settembre si è svolta la giornata in bicicletta in occasione della settimana europea della mobilità lenta in collaborazione con l'Assemblea dei genitori.

Sono state preparate una serie di attività con la bicicletta e di educazione stradale per gli allievi della scuola elementare, con il coinvolgimento della polizia cantonale, dei samaritani e di diversi genitori.

### **Cultura e Biblioteca comunale**

Durante l'anno scolastico, in collaborazione con le/i docenti, si sono organizzati regolari appuntamenti in biblioteca con le classi delle scuole elementari per il racconto di storie e noleggio libri.

A giugno, in concomitanza con la giornata di chiusura delle scuole, la bibliotecaria ha partecipato intrattenendo gli allievi con la lettura di storie, proponendo rompicapi e giochi di lettura.



Nel mese di ottobre è stata organizzata un'uscita alla scoperta di Brescia. Con due guide locali sono state visitate: piazza del Foro che ospita il parco archeologico (patrimonio dell'Unesco), piazza Duomo con le cattedrali e il palazzo del Broletto, piazza Loggia dove si trova lo splendido orologio astronomico e Corso Zandralli, principale via dello shopping.

Il pranzo è stato organizzato al ristorante Vineria, nel centro storico della città con portate tipiche della cucina bresciana.

Nel pomeriggio, singolarmente, c'è stata la possibilità di visitare il museo Santa Giulia, il castello, il museo delle armi e la pinacoteca.



Venerdì 8 novembre si è svolta la notte del racconto dal tema, "Abbiamo anche dei diritti", in collaborazione con l'Assemblea dei genitori dell'istituto scolastico. Per i più piccoli si è svolta nella sede della scuola dell'infanzia e per i più grandi nella sede della scuola elementare, animata da docenti e da persone adulte.



Dati relativi alla biblioteca comunale:

<b>Dati relativi alla biblioteca comunale</b>	
Numero utenti	1'530
Rinnovo tessere	64
Nuove tessere	31

## **DICASTERO PIANIFICAZIONE AMBIENTE** (capo dicastero On. Andrea Signorini)

### **APP Junker**

Il Comune, in collaborazione con il partner Junker, propone a tutta la popolazione Junker, un'applicazione gratuita che aiuta a fare la raccolta differenziata in maniera semplice, personalizzata, veloce e soprattutto senza errori. L'applicazione, sperimentata con successo in altre realtà, è in grado di localizzare l'utente al primo accesso, così da fornirgli direttamente le informazioni relative al modello di raccolta differenziata relativa alla zona in cui si trova, mostrando le stazioni rifiuti, come pure i cestini sparsi sul territorio del comune. Junker, che riconosce oltre un milione di prodotti, indicherà all'utente i materiali che compongono un determinato prodotto, come e dove smaltirli, sempre tenendo conto della zona in cui si trova.

Questo utile servizio, offerto a tutta la popolazione, rientra tra le misure di informazione e sensibilizzazione sulla questione dei rifiuti.

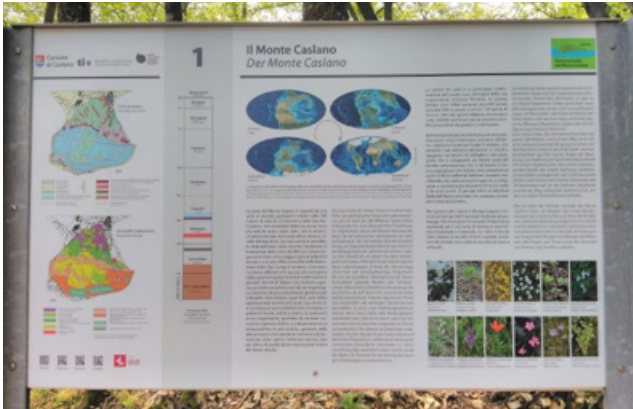
### **Sentiero didattico nuovi pannelli informativi**

Dopo un lavoro che ha richiesto due anni di tempo per via dei diversi contenuti naturalistici presenti sul nostro Monte finalmente i nuovi pannelli informativi del sentiero didattico sono realtà.

Questo importante rinnovamento andava eseguito in quanto i vecchi pannelli erano ormai vetusti e rovinati.

I nuovi pannelli informativi riportano tutte le ultime informazioni naturalistiche e botaniche presenti sul Monte Sassalto: per restare al passo anche in questo settore sui pannelli sono stati posti i codici QR, così da poter scaricare sul proprio telefonino le informazioni nella lingua desiderata.

Voglio ringraziare tutti i collaboratori del Museo cantonale di storia naturale, il nostro grafico signor Pellegrini e la signora Leoni per le traduzioni, che hanno lavorato a questo importante progetto.



### Sentieri: manutenzione e ripristino

I nostri partner hanno assicurato una manutenzione costante dei sentieri demarcati sia a livello comunale che cantonale. Nel corso del mese di settembre la protezione civile Lugano – Campagna, su indicazione dell’Ufficio tecnico, ha effettuato la manutenzione del sentiero didattico sistemando scalini e parapetti.

### Ailanto – rapporto conclusivo progetto 2015 - 2019

Nel 2015 il Comune, in collaborazione con il Patriziato di Caslano, aveva aderito al progetto pilota di lotta ai focolai di Ailanto (albero ornamentale importato dall’Asia orientale) sul Monte Sassalto.

Alla fine di novembre è stato presentato il rapporto finale dal quale è emerso che il progetto ha dato degli ottimi risultati: non a caso lo stesso è stato “copiato” dalla città di Bellinzona.



A sinistra numerosi esemplari di ailanto all’interno di un settore del prato secco (stato: maggio 2015), a destra il medesimo settore in assenza della specie invasiva dopo 5 anni di gestione (stato: agosto 2019)

### Nuovi cestini rifiuti – robidog

Nel corso dell’anno sono stati sostituiti i vecchi cestini robidog, con nuovi cestini combinati spazzatura e la distribuzione dei sacchetti per escrementi.

### Campagna di sensibilizzazione “bisogno” del cane

Il dicastero ha proposto al Municipio una campagna di sensibilizzazione, mettendo diversi cartelli sparsi sul territorio e regalando a tutti i detentori di cani un pratico astuccio porta sacchetti.

### Interventi di riqualifica posteggio foce

In seguito agli schianti e alle operazioni di esbosco, la superficie forestale che dal posteggio conduce al lago (foce) risultava assai rada. Al fine di accelerare la ripresa del bosco, in unione con il Dipartimento del Territorio, si è deciso di intervenire con una riqualifica.

Nel corso del mese di settembre sono state eseguite la piantumazione integrativa con essenze alto fusto autoctone e la creazione di una staccionata di delimitazione tra il posteggio e il bosco con la messa a dimora di arbusti lungo la fascia, così da ricreare un margine boschivo strutturato.

### Panchine condivise

Il dicastero pianificazione e ambiente, in unione con il dicastero sociale, ha portato sul tavolo del Municipio la proposta di posizionare tre panchine condivise di colore giallo sul territorio comunale.

Il progetto della “panchina condivisa” promuove la condivisione di un passaggio da parte di automobilisti che accolgono chi è appiedato e si offrono di accompagnarlo gratuitamente.

Questo tipo di “servizio” è già presente in altri Comuni del Cantone che ne sono soddisfatti e la cittadinanza apprezza questa soluzione di moderno autostop che permette di ricevere passaggi anche fuori orario rispetto ai mezzi pubblici.



### **Novità panchina gigante "da record"**

Una panchina verde è stata posizionata in Piazza lago lo scorso 8 gennaio suscitando da subito la curiosità dei residenti e non. Il motivo di tanto stupore? È presto detto: le sue dimensioni fuori dal comune.

In effetti la panchina è stata realizzata dalla fondazione OTAF reparto falegnameria, in abete dal peso di ca. mezza tonnellata, è alta 2.30 metri per una lunghezza di 4 metri.

La trovata è stata voluta per rendere maggiormente attrattiva la nostra magnifica Piazza lago, un intento che sembra essere riuscito. In molti si sono già fermati per farsi una foto o soltanto per ammirarla.

### **Murales sottopasso di Via Golf**

Al fine di risolvere un problema annoso di vandalismo "imbrattatura" del sottopasso di Via Golf il dicastero ha portato sul tavolo del Municipio la proposta di dare una nuova immagine allo stesso mediante un murales.

Abbiamo contattato il grafico Pellegrini che si è mostrato subito molto interessato alla realizzazione di questa iniziativa. Nel corso dell'estate è stato affinato il progetto decorativo e formato il team di artiste della regione composto da Monica, Sonia e Désirée che, con estrema cura e professionalità, hanno realizzato questo stupendo murales.

Voglio anche ringraziare i proprietari che ci hanno permesso di decorare i loro muri.



### **Sportello energetico Regionale (REMO)**

Anche per il 2020 il gruppo REMO ripresenta lo sportello energia.

Lo Sportello Energia è un servizio gratuito di prima consulenza che offre informazioni neutrali e competenti su questioni relative a efficienza energetica, impiego delle energie rinnovabili, mobilità, norme in vigore, liste di professionisti, incentivi a disposizione a livello cantonale e federale e altro ancora.

Per fissare una consulenza si invita la popolazione a consultare il sito internet del comune e a scaricare il flyer con le date.

### **Nuove colonnine di ricarica posteggio Fimm**

Nel corso della 2019 presso il posteggio Fimm, è in funzione la nuova stazione di ricarica Emotì per auto elettriche o ibride, a disposizione degli utenti che sono in possesso di un'auto ecologica.

Emotì è la rete di ricarica per veicoli elettrici del Canton Ticino che prevede oltre un centinaio di stazioni di ricarica pubbliche ed è partner della rete nazionale evpass. Ogni stazione di ricarica propone una ricarica multistandard via cavo per un uso più semplice.

### **Regolamento comunale incentivi efficienza energetica**

Il Consiglio comunale nella seduta dell'11 dicembre ha accettato il messaggio municipale no. 1256 concernente l'adozione del regolamento comunale per l'erogazione di incentivi in favore dell'efficienza energetica e l'impiego di energie rinnovabili.

Un ulteriore passo nell'ottica di politica energetica che il Municipio ha intrapreso in questi anni.

### **Nuovo impianto fotovoltaico presso il Centro sportivo Roque Maspoli**

Nella seduta dell'11 dicembre è stato approvato il messaggio municipale no. 1259 chiedente la concessione d'uso del tetto del Centro sportivo Roque Maspoli per la posa di un impianto fotovoltaico da parte delle Aziende Industriali di Lugano. Il nuovo impianto, di ultima generazione, è composto da 68 moduli con una potenza di 21.08 kWp e con il sistema "Solar Cloud" batterie virtuali.

### **Nuovo punto di ricarica tessere rifiuti**

Dopo un'analisi interna al dicastero si è deciso di spostare la stazione di ricarica tessere rifiuti. La nuova cabina di ricarica, realizzata dalla Fondazione INGRADO, è stata posizionata vicino alla Casa comunale. Il dicastero sta valutando di posizionare una terza postazione di ricarica tessere in Via Cantonale, al fine di avere una maggior capillarità per l'utenza.

### **Nuova stazione di raccolta RSU – PET – Vetro in Via Cantonale**

Il dicastero ha portato sul tavolo del Municipio la proposta di creazione dell'undicesima stazione di rifiuti, così da completare il progetto di riorganizzazione dei rifiuti. Nella seduta del Consiglio comunale dell'8 maggio 2019 è stato accettato il credito.

**I nostri addetti, nei loro giri quotidiani, hanno trovato 1908 sacchi abbandonati davanti alle colonnine. Questo modo di agire di alcuni cittadini non è più tollerabile. Si invitano i cittadini al rispetto delle disposizioni.**

**Qualora ravvisiate questo modo di agire, non esitate a segnalarcelo. GRAZIE.**

### **Impianto fotovoltaico Scuola dell'Infanzia Tribbia**

L'impianto fotovoltaico ha avuto un rendimento (2019) 1'164,26 [kWh/kWp] con un abbattimento di CO2 totale 20 t.

<b>Edilizia privata</b>	<b>2019</b>	<b>2018</b>
Domande di costruzione	22	19
Notifiche	46	94
Segnalazioni	15	17

CATEGORIE	ANNO 2019 TON	GIRI-SACCHI BENNE/PRESSA	ANNO 2018 TON	GIRI-SACCHI BENNE/PRESSA
RSU	558.46	111 giri	588.40	115 giri
RSU-ente pubblico	33.42		35.64	
Ingombranti	43.30	20 benne	47.26	25 benne
Legname pulito	38.70	11 benne	48.80	15 benne
Vegetali benne	122.80	21 benne/presa	130.65	22 benne/presa
Vegetali (esterni)	69.67		71.23	
Carta	199.14	36 presse	197.94	40 benne/presa
Vetro interrato	129.07	33 giri	123.87	34 giri
Vetro ecocentro	73.04	6 benne	75.90	8 benne
PET interrato		53 giri		56 giri
PET ecocentro		248 sacchi big-bag		237 sacchi big-bag
Ferro	41.36	10 benne	38.8	11 benne
Alluminio	0.53			
Plastiche voluminose	16.90	41 benne	17.20	35 benne
PP+PE/cellophane		187 sacchi		188 sacchi
Olii	1.28		1.58	
Polistirolo		75 sacchi		61 sacchi
Capsule caffè	2.89		2.67	
Inerti	69.54	14 benne	81.72	18 benne
Rifiuti elettrici e batterie	30.48		23.28	
Vernici + medicinali	2.59		2.68	
Vestiti usati	26.37		28.30	
Scarti da cucina scuola infanzia	0.92		0.88	
Scarti da cucina ecocentro	29.14		22.77	
Giocattoli		8 palette		

## DICASTERO COSTRUZIONI (capo dicastero On. Pierre Signorini)

### Sostituzione condotta acqua potabile in Via Stazione

La necessità di ampliare la rete di teleriscaldamento da parte delle AIL SA sul territorio, è stata l'occasione per procedere in sinergia con la sostituzione della condotta comunale, al fine di ottenere un contenimento generale dei costi.

La condotta acqua potabile di Via Stazione era ormai vetusta e sovente affetta da perdite, la sua sostituzione era programmata da tempo, e la sottoscrizione da parte della Banca Raiffeisen della Magliasina con le AIL SA per la fornitura di energia con il teleriscaldamento ha determinato un carattere di priorità con cui affrontare l'intervento.

La forte affluenza di traffico giornaliera su Via

Stazione ha reso necessaria la presenza di agenti del traffico per garantire la massima sicurezza alla circolazione.

L'investimento preventivato è di fr. 210'000 e i lavori sono tutt'ora in corso.

### Asfalto fonoassorbente in Via Stazione

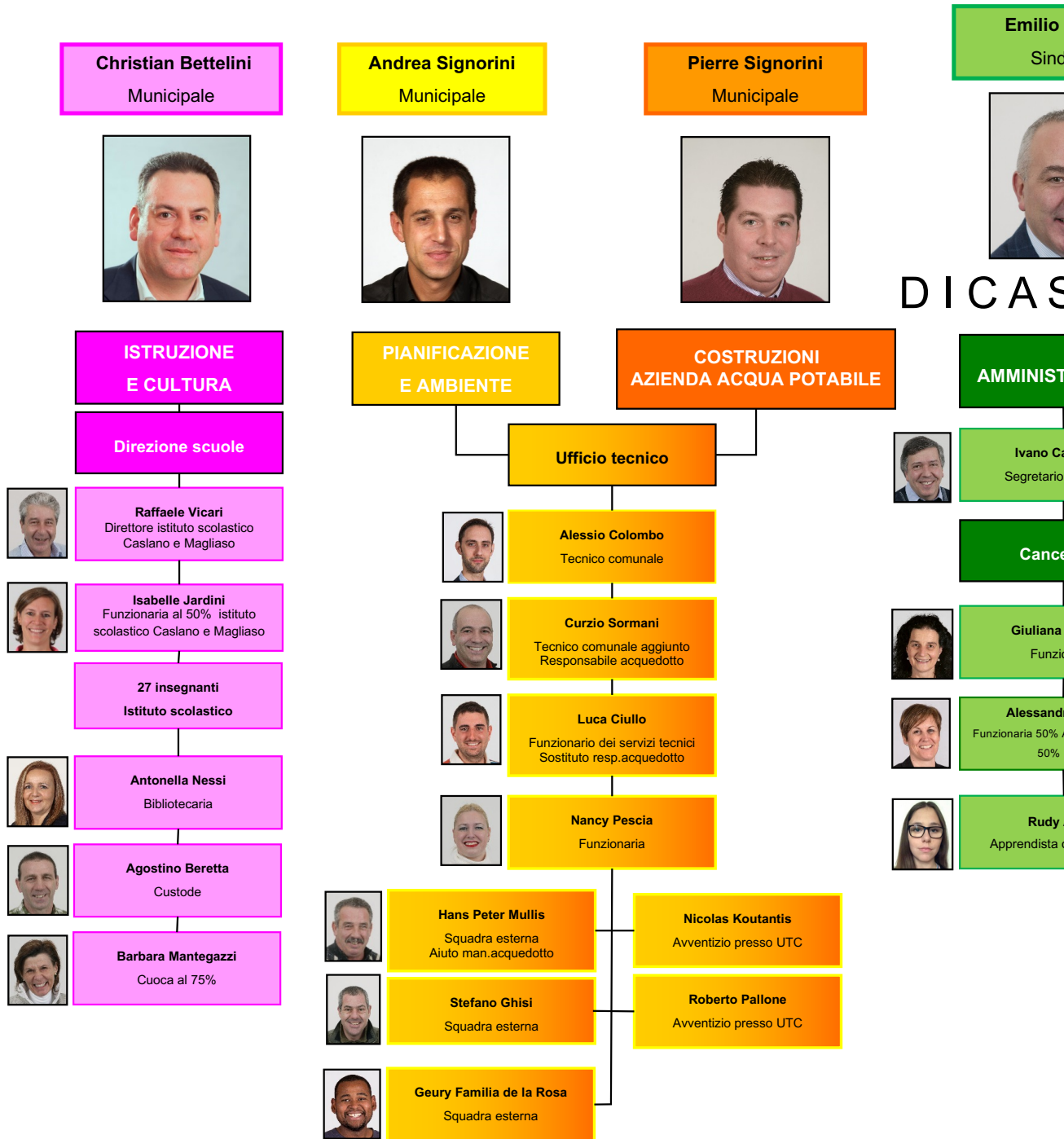
Il manto stradale di Via Stazione denota in diversi punti i segni del tempo, la presenza di ormaie un po' ovunque ha reso necessaria la sua sostituzione.



# ORGANIGRAMMA CO

MUNIC

DICAS



Gestione istituto scolastico e biblioteca.  
Organizzazione attività culturali.  
Gestione sussidi e prestiti di studio.

Pianificazione del territorio.  
Salvaguardia dell'ambiente.  
Edilizia privata.

Edilizia pubblica.  
Manutenzione strade, edifici e spazi pubblici.

Gestione Municipio comunale e commissariati.  
Coordinazione dicastero.  
Gestione risorse umane.  
Relazione pubbliche.

# COMUNE DI CASLANO

## UFFICIO

Taiana  
laco



## AMMINISTRATORI

RAZIONE

asanova  
comunale

elleria

Bettelini  
onaria

ra Bolzan  
Amministrazione  
Istituzioni

Aimar  
di commercio

Consiglio  
ssioni.  
steri.  
mane.  
e.

**Michela Bottani**  
Municipale



**Iris Brugnetti**  
Vicesindaco



**Adam Jardini**  
Municipale



**ATTIVITÀ SOCIALI**

**Ufficio sociale**



**Sarah Lustenberger**  
Operatrice sociale al 60%



**Lorenzo Lischetti**  
Funzionario

**Centro diurno**



**Fulvia Parisi**  
Coordinatrice



**Selene Molinari**  
Operatrice socioassistenziale



**Andrea Frigerio**  
Operatore socioassistenziale  
OSA al 50%



**Sandra Ferretti Vicari**  
Infermiera al 50%



**Stefania Rosa**  
Apprendista OSA

**ISTITUZIONI**

**Controllo abitanti**



**Chantal Imelli**  
Funzionaria al 50%



**Luisa Annen**  
Funzionaria al 60%



**Luban Bertini**  
Ausiliario 50% Amministrazione  
50% Istituzioni

**Polizia intercomunale  
Malcantone Ovest**  
10 effettivi

- 1 comandante
- 1 vicecomandante
- 8 agenti



**Marianna Beltrami**  
Funzionaria al 70%

**FINANZE  
E ECONOMIA**

**Contabilità**



**Mauro Antonietti**  
Contabile  
Vicesegretario



**Manolo Bettosini**  
Funzionario



**Mario Stia**  
Funzionario

**Agenzia AVS. Assistenza pubblica.  
Commissione tutoria. Cimitero.  
Gestione Centro diurno.**

**Sicurezza pubblica. Controllo traffico.  
Controllo abitanti. Capo sezione militare.  
Naturalizzazioni.**

**Gestione servizi finanziari.  
Imposte, contributi e tasse  
diverse. Contabilità comune e  
aziende municipalizzate.  
Portafoglio assicurazioni.  
Gestione centro elettronico.  
Turismo.**

Vista l'ampiezza dell'opera il Municipio ha deciso di intervenire a tappe e finanziarla con la gestione corrente.

La tappa eseguita nel 2019 riguarda il tratto dall'entrata del nucleo fino all'altezza di Via Prati.

La miscela scelta per lo strato d'usura è fonoassorbente, che oltre a beneficiare di sussidi cantonali giova alla diminuzione di inquinamento fonico.

L'importo dell'intervento supera di poco i fr. 100'000.00.

### **Via Nosetto, Via Monda**

Via Nosetto e Via Monda non dispongono di una canalizzazione acque chiare, e la scarsa presenza di caditoie non garantisce il corretto smaltimento delle acque meteoriche, che prima defluiva nei campi, ma ora con il continuo evolversi delle costruzioni ai lati della strada, forma un fiume che confluisce su Via Stazione da un lato e Via Golf dall'altro.

Il progetto, oltre la posa della nuova canalizzazione acque chiare, prevede anche la sostituzione, in Via Nosetto, di quella per le acque luride perché in cattivo stato, la sostituzione della condotta acqua potabile, il rinnovo dell'illuminazione pubblica, e la posa del teleriscaldamento a carico delle AIL SA. L'investimento preventivato è di fr. 960'000.00 e i lavori sono tutt'ora in corso.



### **Piccolo parco giochi al lido comunale**

Per rendere attrattivo ai più piccoli il lido comunale, il Municipio ha deciso di posare un piccolo parco giochi, composto da un'altalena, uno scivolo e due giochi a molla.

I lavori sono stati eseguiti i primi mesi dell'anno, in concomitanza con le consuete manutenzioni necessarie all'apertura stagionale.

L'investimento è stato di circa fr. 10'000.00.



### **Anzianità di servizio**

Durante il 2019, Stefano Ghisi ha festeggiato i 30 anni alle dipendenze del comune di Caslano, in qualità di operaio comunale.

Il municipio si congratula con lui e lo ringrazia per il lavoro finora svolto.

## Delibere per il periodo 1° gennaio – 31 dicembre 2019

Manutenzione sedimi comunali	
Scuole elementari	Wälti Gilberto, Caslano
Parco giochi parrocchiale, Via Chiesa 19	Indemini Mirco, Caslano
Giardini pubblici in: Via Meriggi, Via Torrazza, Piazza Lago (riva lago), Le Bozze, Cimitero	Montemarano Donato, Pura
Giardini pubblici in Via San Michele	Burgarella Francesco, Caslano
Scuola Infanzia, parcheggio Via Valle	Bica Giardini Sagl, Caslano
Parcheggio cimitero, giardino Centro Diurno e Polizia Malcantone Ovest	Rope Team Sagl, Caslano

Altri lavori di manutenzione	
Elettricista	Edy Righetti Elettricità SA, Caslano
Giardiniere	Wälti Gilberto, Caslano
Capomastro	Costrusystem Sagl, Caslano
Idraulico	Wenger riscaldamenti e sanitari SA, Caslano
Pittore	Bettelini Stefano, Caslano
Falegname	Falegnameria Svanotti SA, Muzzano
Lattoniere	Corti Antonio SA, Caslano
Prestazioni mezzi meccanici	Montemarano Donato, Pura
Ricarico e manutenzione strade comunali	Edilstrada SA, Bedano
Spargimento sale e calla neve strade comunali	Montemarano Donato, Pura
Pulizia strade comunali mediante scopatrice	Ochsner Gianni SA, Lamone
Pulizia caditoie e canalizzazioni	Alpuriget Sagl, Riva San Vitale
Capomastro per ACAP	D.Arte Costruzioni Sagl, Caslano
Idraulico per ACAP	Laghi Arnoldo & figli SA, Caslano
Fabbro	Renato Bernasconi SA, Pregassona

## DICASTERO ATTIVITÀ SOCIALI (capo dicastero On. Michela Bottani)

### Ufficio sociale comunale

#### Servizio sociale

La figura dell'operatore sociale è presente attualmente nei Comuni di Caslano, Croglio, Curio, Magliaso, Monteggio, Novaggio, Ponte Tresa e Pura. Caslano è il Comune amministrativo di riferimento ed è incaricato della coordinazione del progetto e dell'assunzione del personale.

Gli operatori sociali offrono un servizio di prossimità nell'ambito della consulenza sociale a tutti coloro che si trovano confrontati con situazioni di disagio, in collaborazione

con i diversi servizi specialistici operanti sul territorio. Gli obiettivi sono: diminuire i disagi sociali sostenendo un'equilibrata convivenza sociale; aiutare a gestire al meglio le proprie risorse personali e migliorare le possibilità d'inserimento sociale e professionale; migliorare la qualità di vita.

Una consulenza può essere richiesta su appuntamento rivolgendosi agli sportelli comunali o contattando direttamente l'operatore sociale che attiverà il sostegno necessario per rispondere alle esigenze finanziarie, sociali, relazionali, psicologiche o altre segnalate.

Durante l'anno 2019 l'operatrice sociale del nostro Comune ha preso a carico 147 persone.

Tipologia utenti	2019	2018
Persone sole	59%	61%
Famiglie	41%	39%
<b>Totale persone</b>	<b>147</b>	<b>140</b>

Nell'anno 2019 sono stati condotti 264 colloqui in ufficio o a domicilio e 22 interventi di rete che corrispondono al 65% del lavoro svolto perlopiù in presenza dell'utenza. Per contro il lavoro amministrativo generato ed eseguito in assenza dell'utenza rappresenta il 19%. Il restante tempo è dedicato a riunioni e/o supervisioni (16%).

### Prestazioni assistenziali

Il numero di beneficiari di prestazioni assistenziali è stato di 78 unità di riferimento (73 unità nel 2018). I costi complessivi delle prestazioni per l'anno 2019 a carico del Comune si situano a circa fr. 291'000.00, costo in aumento rispetto all'anno precedente.

### Associazione Tavolino Magico

L'Associazione Tavolino Magico opera presso i locali di Via Chiesa 19.

L'ufficio sociale verifica il reale bisogno della richiesta e consegna le carte acquisti, una volta approfondita l'effettiva situazione finanziaria. Nell'anno 2019 sono state assegnate 9 tessere alle famiglie bisognose, per un totale di 24 beneficiari.

### Fondo sociale comunale

Beneficiari ammontare	2019		2018	
Telesoccorso	9	fr. 3'724	11	fr. 4'484
Sussidi	2	fr. 630	1	fr. 820
Prestiti	3	fr. 6'450	7	fr. 9'697

Rappresenta un aiuto finanziario che dovrebbe essere puntuale, unico e risolutivo a domiciliati da almeno un anno nel Comune con un reddito modesto, a famiglie, in campo educativo e sanitario; ad anziani ed invalidi a favore del mantenimento a domicilio.

La valutazione economica e l'entità dell'aiuto

è valutata da parte dell'ufficio sociale e sottoposto al Municipio per approvazione. L'aiuto può essere sottoforma di prestito o sussidio a fondo perso.

L'utilizzo dell'importo per sussidio o prestito è complementare ad altri aiuti finanziari elargiti da fondazioni private che per l'anno 2019 ammontano a fr. 9'221.00.

### SERVIZIO ANZIANI

Il Centro diurno si trova nel centro di Caslano; facilmente raggiungibile sia a piedi che in macchina, è un punto di riferimento per gli anziani residenti nel Malcantone.

Lo scopo delle molteplici attività offerte è di raggiungere i seguenti obiettivi:

- promuovere la salute, il benessere e l'autonomia;
- migliorare la qualità di vita;
- prevenire l'isolamento;
- mantenere e attivare le risorse residue;
- prolungare la permanenza al domicilio;
- sostenere e supportare familiari e curanti.

Aperto dal lunedì al sabato, mette a disposizione degli utenti spazi di incontro e di relazione. L'offerta del Centro è completata dal servizio bar.

Le attività possono essere svolte non solo da persone autosufficienti, ma anche da coloro che necessitano assistenza nello svolgimento delle attività della vita quotidiana.





Nel 2019, il Centro diurno è rimasto aperto per un totale di 299 giorni contando 19'657 presenze che si traducono in una media giornaliera di 66 utenti. Rispetto allo scorso anno abbiamo registrato un aumento del 10%. Durante l'anno, è stata incrementata la collaborazione con le operatrici sociali intercomunali che operano sul territorio del Malcantone. È stato così possibile informare e far conoscere agli anziani del comprensorio, il Centro diurno e le attività svolte. Numerose sono state le attivazioni.

## **ATTIVITÀ**

Tutte le attività proposte sono ideate al fine di soddisfare gli obiettivi elencati in precedenza ed interagiscono tra di loro con lo scopo di garantire un benessere globale.

Molte delle attività offerte sono state organizzate considerando le proposte avanzate dagli utenti. Inoltre, i corsi sono stati diversificati per soddisfare i bisogni delle differenti classi di età.

### **Attività sanitarie di prevenzione**

- Servizio di podologia: garantito 3 volte al mese, gestito in collaborazione con Pro Senectute.
- Conferenze informative inerenti al tema della prevenzione e della promozione della salute.
- Rilevazione dei parametri: pressione arteriosa, frequenza cardiaca, glicemia e controllo del peso.

Le rilevazioni e le valutazioni dei valori sono garantite dal personale infermieristico ogni primo martedì del mese.

### **Attività di presa a carico socio-assistenziale**

Alla fine dell'anno, il Centro conta un totale di 67 prese a carico elaborate grazie alla valutazione dei bisogni.

La collaborazione degli utenti e dei familiari ha permesso di identificare le attività che erano più gradite per ogni singolo e che d'altro canto soddisfacevano i requisiti necessari per il mantenimento delle autonomie residue.

A questo scopo, si svolgono: attività motorie, attività di stimolazione cognitiva,

attività creative, ricreative, culturali, teatrali e di animazione.

Tutte insieme, ognuna articolata con le altre, permettono di stimolare, mantenere, rafforzare:

socializzazione, collaborazione, motricità fine, equilibrio, coordinamento e pensiero critico.

### **Attività di stimolazione cognitiva**

- Mantenere le competenze di attenzione, logica concentrazione, memoria.
- Rallentare il processo di declino cognitivo.
- Sviluppare strategie volte a mantenere l'autonomia.

### **Attività di movimento**

- Ginnastica dolce, gestita in collaborazione con Pro Senectute.  
Attualmente sono due i momenti di attività settimanali che si svolgono secondo calendario scolastico.
- Ginnastica per la prevenzione delle cadute: rinforzo muscolare.
- Balli di gruppo: ballo country, ballo latino-americano e ballo liscio.
- Passeggiate e/o giro del monte.
- Nordic Walking.

### **Attività creative e di animazione**

- Atelier di creatività manuale.
- Atelier di cucina.
- Atelier di espressività.
- Coro.
- Arte terapia.
- Musicoterapia.

### **Attività culturali e ricreative**

- Pranzi e feste.
- Tombola ogni giovedì pomeriggio.
- Corsi di italiano per principianti e avanzati.
- Corsi di inglese teorico e di conversazione.
- Corsi di informatica.
- Visite mensili a città e musei.
- Conferenze.



## SERVIZI

### Servizio di prossimità

Il servizio di prossimità viene effettuato presso il Centro diurno o al domicilio, in caso l'utente non sia in grado di raggiungere il Centro diurno.

Il personale infermieristico è specializzato nel campo amministrativo e nella rilevazione delle risorse e dei deficit personali e dei familiari curanti.

Inoltre, l'indagine abitanti è uno strumento per entrare in contatto con la popolazione al di sopra dei 75 anni con lo scopo di:

- Far conoscere il servizio di prossimità, il CDSA e le risorse territoriali.
- Scoprire e sostenere situazioni di fragilità con l'obiettivo di mantenere l'autonomia degli utenti così da prolungare la loro permanenza al domicilio in sicurezza.
- Comprendere le risorse e i limiti degli anziani con lo scopo di garantire prese a carico personalizzate ed efficaci che possono essere prolungate nel tempo in base alle necessità dell'utente.

La professionalità e la flessibilità delle infermiere di prossimità permettono l'instaurarsi di un rapporto di fiducia con l'utenza e sono garanzia di continuità nella presa a carico.

### Servizio pasti a domicilio

Servizio pianificato e gestito da Pro Senectute garantisce la consegna giornaliera di un pasto completo caldo (6 giorni su 7 con la possibilità di avere i pasti anche durante le festività).

### Pasti

Presso il Centro diurno ogni giorno non festivo.

Nell'arco dell'anno, sono stati forniti 6'725 pasti in sede (in media 22 al giorno, rispetto lo scorso anno l'aumento è stato del 16%) e 17'429 pasti fuori sede (in media 58 al giorno, pressoché invariati rispetto alla media dello scorso anno).

### Bar

Aperto tutti i giorni non festivi offre un luogo d'incontro per gli autoctoni come pure per gli svizzeri tedeschi che vogliono ritrovarsi e discutere in un luogo tranquillo.

### Volontariato

Nel 2019, l'Associazione volontari ha raggiunto un massimo di 42 membri; 16 i collaboratori che hanno prestato il loro aiuto in almeno un'attività.

I volontari svolgono il fondamentale ruolo di supporto all'équipe del Centro al fine di permettere il buon funzionamento dello stesso. Sempre disponibili, determinati, affidabili ed efficienti, si occupano della gestione del servizio bar e di molte altre attività.

Considerati come la colonna portante del Centro, ne caratterizzano l'immagine e con la loro costanza rendono possibile l'attuazione di molti dei progetti implementati.

### CONSULTORIO MATERNO - PEDIATRICO

Servizio gratuito rivolto ai neo-genitori con bambini da 0 a 4 anni. Offre visite a domicilio ai neo-genitori (50 nel 2019), punti di incontro per i genitori (510 bambini e 455 genitori/nonni nel 2019), consulenze, presso il consultorio regionale alla Scuola dell'Infanzia Tribbia in Via Camparlungo 20, il lunedì dalle ore 13.30 alle 16.30 (nel corso del 2019 sono stati visitati presso il consultorio 268 bambini).

Una saletta del consultorio è a disposizione quotidianamente per allattare il proprio bambino ([www.mamamap.ch](http://www.mamamap.ch)).

Maggiori informazioni su:

[icmp.maggio@sacd-ti.ch](mailto:icmp.maggio@sacd-ti.ch) o telefonando al n. 091 610.16.55 dal lunedì al venerdì dalle 08.00 alle 10.00.

## DICASTERO ISTITUZIONI (capo dicastero On. Iris Brugnetti)

### Ufficio controllo abitanti

Popolazione	31.12.2019	31.12.2018
Residenti di cui:	<b>4'346</b>	<b>4'384</b>
- Attinenti	596	608
- Ticinesi	1'370	1'379
- Confederati	1'050	1'059
- Stranieri	1'298	1'330
- Soggiornanti	8	8
- Asilanti	24	0

Naturalizzazioni	2019
Procedure confederati	0
Procedure ordinarie	20
Procedure agevolate	4

Nazionalità	Uomini	Donne	Totale
Svizzera	1'354	1'651	3'005
Italia	465	386	851
Portogallo	38	45	83
Germania	25	26	51
Siria	20	18	38
Afghanistan	16	12	28
Kosovo	10	16	26
Spagna	7	10	17
Francia	11	4	15
Romania	5	10	15
Altre Nazioni	90	127	217
<b>Totale</b>	<b>2'041</b>	<b>2'305</b>	<b>4'346</b>

Diversi Dicastero Istituzioni	2019	2018
Incasso parchimetri e autorizzazioni di posteggio	fr. 123'054	128'343
Incasso posteggio Valle residenti	fr. 25'740	26'323
Incasso ormeggio natanti	fr. 32'980	32'840
Incasso occupazione area pubblica	fr. 24'854	21'518
Patenti pesca	nr. 118	89
Patenti caccia	nr. 12	15

Polizia Intercomunale Malcantone Ovest		2019	2018
Controlli di circolazione Caslano	nr.	291	145
Controlli di circolazione altri Comuni Malcantone Ovest	nr.	610	520
Interventi di Polizia Caslano	nr.	266	172
Interventi di Polizia altri Comuni Malcantone Ovest	nr.	674	474
Contravvenzioni circolazione Caslano (ausiliario)	nr.	324	356
Contravvenzioni circolazione Comuni Malcantone Ovest	nr.	3'217	2'635
Incasso contravvenzioni Caslano (70%)	fr.	11'496	13'216
Incasso contravvenzioni Polizia Malcantone Ovest	fr.	267'557	207'277

### Ufficio di Polizia

La Polizia Malcantone Ovest, con sede a Caslano in Via Mera 35, ha un effettivo di 9 agenti uniformati più il Comandante e 1 segretaria amministrativa e presta servizio nei 12 Comuni convenzionati. L'attività è intensa e le richieste d'intervento di Polizia nei vari ambiti di competenza sono in costante aumento.

La Polizia Regione III, con il Polo di Lugano che funge da coordinatore e le 7 Polizie strutturate, garantiscono la copertura del territorio del Luganese 24/24 ore, per tutti i compiti di Polizia Comunale previsti dalla Legge. Nel caso la nostra Polizia non fosse in servizio, ogni chiamata al numero di telefono 091 611 83 60 verrà deviata alla centrale operativa di Lugano, la quale provvederà ad inviare sul posto la pattuglia più vicina, valutando gli interventi in ordine di priorità.

La proposta del Dipartimento Istituzioni di modifica della Legge sulla Polizia, che prevede di ampliare i compiti delle Polizie comunali e di aumentare il numero di agenti per costituire una polizia strutturata, è sempre ancora in fase di approfondimento a livello cantonale. Non è pertanto prevista a breve termine una modifica della situazione attuale e anche la realizzazione del nuovo stabile di Polizia in Via Cantonale rimane sospesa, in attesa dell'approvazione della nuova Legge.

### Ampliamento Zona 30

Nel mese di luglio 2019 è entrata in vigore la nuova segnaletica di Zona 30 nel comparto della Scuola dell'infanzia, e in Via Prati, che è andata ad aggiungersi al comparto di Zona 30 delle Scuole elementari già esistente. Inoltre Via Camparlungo può ora beneficiare di un'ampia corsia pedonabile/ciclabile per i pedoni e i bambini che si recano a scuola a piedi o in bicicletta.



Tutte le strade di quartiere a nord del Comune sono ora limitate a 30 Km/h, a garanzia di una maggior sicurezza per tutti gli utenti della strada, soprattutto i bambini.

Dopo un anno dall'introduzione della nuova Zona 30, bisognerà allestire una perizia per verificare se l'obiettivo di riduzione della velocità è stato raggiunto o se necessitano altri interventi.

Il Municipio è intenzionato ad introdurre in futuro le Zone 30 anche in altre strade di quartiere a sud del Comune, come previsto da uno studio del nostro ingegnere del traffico.

Il Municipio dispone anche di 2 apparecchi Radar amico, che segnalano la velocità di transito dei veicoli e che vengono posizionati regolarmente nelle varie strade del comprensorio, per sensibilizzare gli utenti sui limiti di velocità da non superare.

Il Municipio e la Polizia Malcantone Ovest invitano tutti i cittadini a voler sempre circolare nel rispetto della segnaletica vigente, prestando la massima attenzione soprattutto in vicinanze delle scuole dell'infanzia, delle scuole elementari e delle scuole medie, considerando che i bambini possono essere anche imprevedibili, e di rispettare sempre i limiti di velocità, a garanzia innanzitutto della

sicurezza ma anche per evitare di incorrere in sanzioni in caso di controlli di velocità.

### Pedibus

Anche lo scorso anno gli allievi delle scuole elementari hanno potuto usufruire del Pedibus, progetto promosso dall'Assemblea dei genitori e sostenuto dal Municipio, iniziato nel mese di novembre 2018.

Dopo la buona esperienza del primo anno scolastico, l'offerta è stata ampliata.



I bambini che si iscrivono al Pedibus possono essere accompagnati sul percorso casa-scuola a piedi, da adulti responsabili, alle ore 08.00, alle ore 12.00 e ora anche alle ore 13.00, su più linee.

Il Pedibus favorisce la socializzazione e l'autonomia dei bambini, è divertente, e riduce il numero di auto sulle nostre strade.

Il Municipio rinnova il ringraziamento alle coordinatrici del progetto e alle persone che accompagnano i bambini.

Informazioni o iscrizioni al Pedibus possono essere inoltrate a:  
[assembleagenitoricaslano@gmail.com](mailto:assembleagenitoricaslano@gmail.com).

### Pedonalizzazione nucleo storico

Nel mese di maggio è entrata in vigore la nuova segnaletica di Zona pedonale nel nucleo, all'entrata di Contrada al lago, con la posa del nuovo dissuasore.



Il nucleo storico è ora pedonalizzato tutto l'anno. L'accesso al nucleo è autorizzato

unicamente ai residenti e agli aventi diritto secondo la specifica Ordinanza e ai fornitori nei giorni feriali dalle 07.00 alle 10.00.

La nuova regolamentazione, introdotta dal Municipio a seguito di un'interpellanza interpartitica sottoscritta da tutti i consiglieri comunali, valorizza il nostro bel nucleo storico, a beneficio dei residenti e dell'organizzazione di eventuali attività che necessitano di spazi pubblici pedonalizzati.

### Pontile Meriggi

Si sono conclusi i lavori per la posa del nuovo pontile attracco natanti in Via Meriggi, di fronte al Museo della Pesca. Una bella struttura, con 26 posti barca, di cui 2 ad uso turistico per soste temporanee.



Con la realizzazione del nuovo pontile, tutti i posti barca ancora presenti sulla riva lago in Via Meriggi e Via San Michele, come da disposizioni cantonali, dovranno essere eliminati. Vi sono ancora alcuni posti barca disponibili. Chi fosse interessato può annunciarsi in Cancelleria comunale.

### Bike sharing (bicicletta condivisa)

Nel mese di marzo 2019 è stata posata la seconda postazione di bike sharing in Piazza lago a Caslano. La prima postazione alla stazione FLP risale al mese di luglio 2018, inserita nel contesto di rete bike sharing Lugano - Malcantone, della quale il nostro Comune si era fatto promotore.

Il progetto bike sharing funziona bene, i dati di utilizzo sono positivi e in continuo crescendo. Numerosi sono i turisti, i pendolari o i cittadini che utilizzano questa bella offerta di mobilità lenta per recarsi al lavoro o per attività di svago. I costi e le modalità di utilizzo delle biciclette Bike sharing Publibike si trovano sul sito [www.publibike.ch](http://www.publibike.ch).

Basta scaricare l'applicazione Publibike sullo smartphone, registrarsi, noleggiare la bicicletta e mettersi in viaggio.

Buona pedalata e buon divertimento!



## DICASTERO FINANZE (capo dicastero On. Adam Jardini)

**Il Legislativo conferma il moltiplicatore comunale d'imposta 2020 all'85%**

L'Esecutivo ha presentato il preventivo relativo alla gestione 2020 che chiude con un avanzo di fr. 10'050.00. La proposta è stata approvata dal Consiglio comunale nella seduta del mese di dicembre 2019.

Il raffronto del fabbisogno d'imposta di fr. 9'654'950.00 con la valutazione del gettito d'imposta comunale relativo all'anno 2020,

stimato in fr. 9'665'000.00, determina il presunto avanzo d'esercizio di preventivo.

Riassumiamo schematicamente i dati essenziali di questo documento:

spese correnti	fr.	17'011'550	(+ 1.99%)
ricavi correnti	fr.	7'356'600	(+ 2.71%)
fabbisogno d'imposta	fr.	9'654'950	(+ 1.45%)
avanzo di preventivo	fr.	10'050	
uscite per investimenti	fr.	6'230'000	(+ 15.31%)
entrate per investimenti	fr.	1'114'000	(+ 98.93%)
onere netto di investimento	fr.	5'116'000	(+ 5.64%)
autofinanziamento	fr.	1'668'550	(+ 8.01%)

In data 2 luglio 2019 la Sezione Enti Locali ha comunicato l'accertamento del gettito dell'imposta cantonale per il Comune del 2016 che è stato definito in fr. 11'239'331.00 che, rispetto a quello precedente, ha fatto registrare complessivamente una diminuzione del 13.11%.

Il raffronto con il dato del 2015 mette in risalto le seguenti variazioni: il gettito complessivo (emesso e valutato) delle persone fisiche ha registrato un incremento dell'1.16% e quello riferito alle persone giuridiche ha registrato una diminuzione pari al 3.19%.

La voce relativa alla quota delle imposte alla fonte anno 2016 mostra una variazione negativa del 70.29%, la minor entrata è riconducibile ad un singolo evento verificatosi nel 2015 e al mancato inoltro della dichiarazione entro il termine da parte di un contribuente nel 2016 (conteggiato nel 2017).

A partire dal 1.1.2009 il riversamento del 40% dell'imposta immobiliare delle persone giuridiche ai sensi dell'art. 99 LT viene riconosciuto unicamente ai comuni partecipanti

a qualsiasi titolo al riparto delle aziende idroelettriche.

A titolo comparativo vi presentiamo la situazione degli ultimi tre anni dell'accertamento del gettito dell'imposta cantonale:

	2014	2015	2016	
persone fisiche	8'893'105	8'854'296	8'956'877	+ 1.16%
persone giuridiche	826'845	877'898	849'893	- 3.19%
imposte alla fonte	1'377'318	2'689'040	798'896	-70.29%
art. 99 LT	561	561	561	
contributo di livello	537'951	550'315	416'007	- 14.62%
deduzione perdite	0	-37'196	-75'016	
differenza ricalcolo gettito '15	0	0	292'113	
totale	11'635'780	12'934'915	11'239'331	-13.11%

Tenuto conto di queste indicazioni, si è quindi proceduto alla valutazione del gettito provvisorio d'imposta da inserire nel preventivo del 2020 considerando le previsioni di crescita contenute nel piano economico finanziario 2020 – 2023 e i benefici indotti dalla manovra sugli introiti fiscali.

Il dettaglio del presunto gettito provvisorio considerato per il 2020 è il seguente:

- gettito persone fisiche fr. 9'400'000
- gettito persone giuridiche fr. 1'000'000
- presunto gettito cantonale '20 fr. 10'400'000
- gettito comunale 2020 all'85% fr. 8'840'000
- gettito imposta immobiliare comunale fr. 690'000
- gettito imposta personale fr. 135'000
- presunto gettito provvisorio '20 fr. 9'665'000

**Scadenario emissione imposte e tributi comunali 2020**

<b>IMPOSTA COMUNALE</b>		
Marzo	Richiesta totale acconto anno 2020	
Aprile	Richieste rateali	1° acconto anno 2020
Giugno		2° acconto anno 2020
Agosto		3° acconto anno 2020
Dopo emissione della decisione di tassazione		Conguaglio anno 2020
<b>TRIBUTI COMUNALI</b>		
Gennaio	Tassa natanti (pontile Schivanoia)	
Gennaio-Aprile-Giugno	Tassa mensa asilo	
Marzo	Tassa acqua potabile	Conguaglio anno 2019
Marzo	Tassa uso fognatura 2019	
Aprile	Tassa di base raccolta rifiuti 2019	
Maggio	Tassa cani 2020	
Giugno	Tassa occupazione area pubblica	
Giugno	Tassa acqua potabile - acconto	
Ottobre	Tassa misurazione catastale	
Ottobre	Tassa natanti Piazza Lago, Via San Michele, Via Meriggi	

**Società e gruppi a Caslano****n. tel.**

Aikido Club Ceresio	Masseretti Michele	076/247 53 32
Assemblea genitori Istituto scolastico S.E.	Barbareschi Perazzi Silvia	079/633 90 57
Assemblea genitori Istituto scolastico S.M.	Signorini Cristina	079/388 68 71
Associazione Calcio Malcantone, attivi	Sacomanno Ivo	079/620 85 90
Associazione Calcio Malcantone, seniors	Siena Francesco	076 559 10 65
Associazione Corallo Sub	Sauer Ralf	091/606 18 81
Associazione Country Street Dancers	Houriet Pascal	079/756 73 09
Associazione Favolando	Inderst Martina	091/606 88 05
Associazione Ginnastica donne	Branchi Christa	091/606 33 02
Associazione Luganese famiglie diurne	Zogg Ursula	091/968 15 70
Associazione Teatro dell'Imprevisto	Beltrametti Luisa	076/693 08 96
Associazione Volontari Centro diurno	Chiesa Vera	079 660 08 68
Auto Moto Club Malcantone	Gianola Giovanni	079/293 30 73
Carnevale Goos	Manzi Roberto	091/606 73 19
Centro Evangelico Patmos	Salvatore d'Angella	0039338/277 39 48
Club Arti Marziali	Rizzello Maria	079/709 91 19
Club Nautico Sassalto	Chiesa Francesco	091/606 31 95
Club Sciatori Caslano	Bettosini Giuliano	079/444 30 76
Colonia Parrocchiale San Cristoforo	Bettosini Pamela	079/208 66 39
Consorzio Distillazione Caslano	Mosimann Claudio	079/506 25 67
Consultorio genitore e bambino, Agno	Ghirlanda Corinne	091/610 16 55
Corale Regina Pacis	Buila Ursula	079/788 37 36
Coro San Cristoforo	Bonomini Luigi	076/305 97 98
Corpo Pompieri Caslano	Cdt Gottardi Tarcisio	091/606 70 39
Corsi per adulti	Rodriquez Nadia	091/606 26 19
Fondazione Vincenzo Vicari	Gianola Giacomo	079/209 35 08
Frecce Gialle Malcantone	Schenk Marco	079/610 85 32
Gruppo Genitori Caslano	Trotta Vecchiatini Mara	091/600 96 67
Gruppo Lega – UDC Caslano	Lofaro Vincenzo, Coordinatore	079/281 54 02
Helvetic Shooting Association	Morelli Fabio	079/620 12 13
Judo Club Ceresio	Radaelli Giovanni	079/686 23 77
Lido comunale	Gianola Raffaele	091/605 33 17
Malcantone Basket	Michalopoulos Paolo	091/606 21 22
MalcantoneExpress (servizio trasporti)	Montanari Christian	079/478 94 51
Museo della Pesca	Valente Maurizio	091/606 55 77
Museo Sergio Maina	Maina Leandro	079/230 45 03
Pallavolo Sassalto	Colaciuri Giacomo	076/391 77 18
Patriziato di Caslano	Laghi Ermanno	091/606 30 16
Partito Liberale Radicale	Mariatti Marco, Presidente	091/606 36 29
Partito Popolare Democratico	Gottardi Tarcisio, Presidente	091/606 70 39
Partito Socialista	Gianferrari Francesco, Presidente	091/606 49 67
Pro Senectute ginnastica 3a età	Frigerio Sibilla	091/912 17 17
Raggruppamento allievi Basso Malcantone	Ott Michele	079/292 78 80
Sagra del pesciolino	Wenger Riccardo	091/606 11 10
Scuola bandistica Medio Malcantone	Bronzetti Daniele	079/634 63 40
Scuola di canottaggio Caslano e Malcantone	De Vittori Carlo	078/804 12 21
Sezione Samaritani Caslano	Togni Annamaria	079/421 43 72
Sezione Scout San Cristoforo	Gabusi Morena	079/510 98 20
Sezione Pescatori malcantonesi	Ruspini Alyoscia	076/374 21 70
Società Federale di ginnastica	Bielli Claudia	079/444 41 85
Società Pallacanestro Caslano	Galeazzi Sandra	091/606 30 17
Società Pro Caslano	Sassi Amos	079/827 82 43
Società Sportiva Unitas Malcantone	Bettelini Stefano	079/262 65 32
Tennis Club Caslano	Jardini Marco	079/346 32 04
Tera Radio Club	Gagliardi Massimo	079/822 24 68
Ti Incontro	Del Frate Caterina	079/326 69 34
Volley Caslano	Colucci Samantha	079/475 91 80